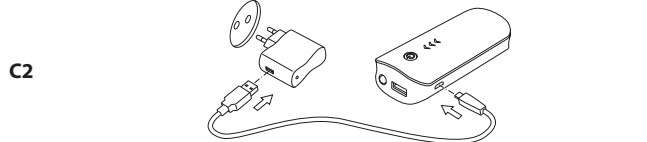
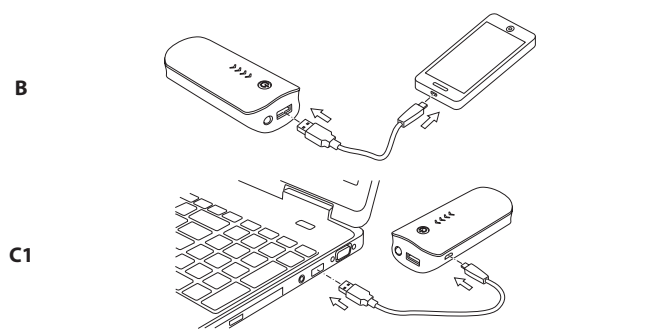
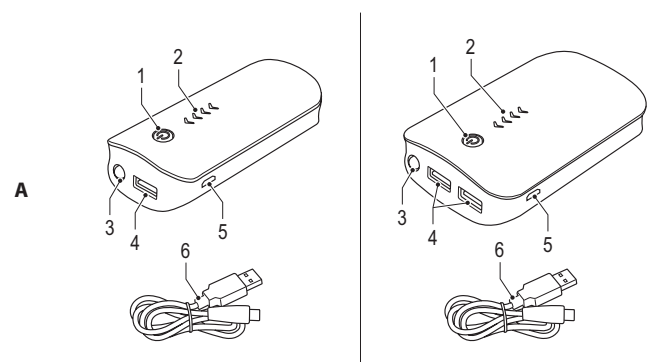


CS4400PB001xx / CS7800PB001xx

Power bank



Description (fig. A)

- On/Off button
- Battery indicator
- LED flashlight
- USB port
- Micro-USB port
- USB cable

Use

Power source (fig. B)

- The power bank is a portable, compact power source that can be connected to smartphones, tablets or other USB devices.
- Refer to the illustration to use the device as a power source.
- Note: Use a USB port (computer) or a USB adapter with an output voltage of 5-6 VDC, and an output current of 2000 mA.

LED flashlight

- To switch on the LED flashlight, press and hold the on/off button for three seconds.
- To switch off the LED flashlight, press and hold the on/off button for three seconds again.

Charging the device (fig. C)

- The power bank is charged when it is connected to a computer or a USB adapter. The battery indicator shows the battery status of the device.
- Refer to the illustration to charge the device.

Notes:

- Before first use, the device must be fully charged. The device must be fully charged at least once every three months.
- If the battery indicator flashes, the battery is almost empty and must be charged immediately.

Technical data

	CS4400PB001xx	CS7800PB001xx
Input voltage/current	5 V DC / 2 A	5 V DC / 2 A
Output voltage/current	5 V DC / 1 A	(1) 5 V DC / 1 A (2) 5 V DC / 2,1 A
Capacity	4400 mAh	7800 mAh
Battery type	Built-in rechargeable Li-Ion battery	
Charging duration	5 - 7 hours	6 - 8 hours
Service life	≥ 500 charge-discharge cycles	
Operating temperature	-20 °C – 45 °C	

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the outside of the device with a clean, dry cloth.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- Do not modify the device in any way.
- Do not expose the device to water or moisture.
- Do not expose the device to sunlight.
- Keep the device away from heat sources.

Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.

Beschrijving (fig. A)

- Aan/uit-knop
- Batterij-indicator
- LED-zaklamp
- USB-poort
- Micro-USB-poort
- USB-kabel

Gebruik

Voedingsbron (fig. B)

- De accu is een draagbare, compacte voedingsbron die op smartphones, tablets of andere USB-apparaten kan worden aangesloten.
- Zie de illustratie voor gebruik van het apparaat als voedingsbron.

Opmerking: Gebruik een USB-poort (computer) of een USB-adaptor met een uitgangsspanning van 5-6 VDC en een uitgangsstroom van 2000 mA.

LED zaklamp

- Druk om de LED zaklamp in te schakelen de aan/uit-knop in en houd deze drie seconden ingedrukt.
- Druk om de LED zaklamp uit te schakelen de aan/uit-knop in en houd deze nogmaals drie seconden ingedrukt.

Het apparaat opladen (fig. C)

- De accu wordt opgeladen als deze op een computer of een USB-adaptor is aangesloten. De batterij-indicator toont de batterijstatus van het apparaat.
- Zie de illustratie om het apparaat op te laden.

Opmerkingen:

- Laad het apparaat voor het eerste gebruik maximaal op. Laad het apparaat minimaal iedere drie maanden maximaal op.
- Si el indicador de batería parpadea, la batería está casi vacía y debe cargarse inmediatamente.

Technische gegevens

	CS4400PB001xx	CS7800PB001xx
Ingangsspanning/stroom	5 V DC / 2 A	5 V DC / 2 A
Uitgangsspanning/stroom	5 V DC / 1 A	(1) 5 V DC / 1 A (2) 5 V DC / 2,1 A
Capaciteit	4400 mAh	7800 mAh
Type batterij	Ingebouwde oplaadbare Li-ion-batterij	
Oplaaduur	5 - 7 uur	6 - 8 uur
Levensduur	≥ 500 oplaad-ontlaadcycli	
Bedrijfstemperatuur	-20 °C – 45 °C	

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que el dispositivo se haya enfriado.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, droge doek. Droog de buitenzijde van het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Breng geen enkele wijziging op het apparaat aan.
- Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht.
- Stel het apparaat niet bloot aan luz solar.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor.

Elektrische veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

Beschreibung (Abb. A)

- Ein-/Aus-Taste
- Batterieanzeige
- LED-Handlampe
- USB-Port
- Micro-USB-Port
- USB-Kabel

Gebrauch

Stromquelle (Abb. B)

- Die Power Bank ist eine tragbare kompakte Stromquelle, die mit Smartphones, Tablets oder anderen USB-Geräten verbunden werden kann.

- Um das Gerät als Stromquelle zu verwenden, halten Sie sich bitte an die Abbildung.
- Hinweis: Verwenden Sie einen USB-Port (Computer) oder einen USB-Adapter mit einer Ausgangsspannung von 5-6 V DC und einem Ausgangsstrom von 2000 mA.

LED-Handlampe

- Um die LED-Handlampe einzuschalten, drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste drei Sekunden lang.
- Um die LED-Handlampe auszuschalten, drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste erneut drei Sekunden lang.

Laden des Geräts (Abb. C)

- Die Power Bank wird geladen, wenn sie mit einem Computer oder USB-Adapter verbunden wird. Die Batterieanzeige zeigt den Batteriestatus des Geräts an.
- Halten Sie sich zum Aufladen des Geräts bitte an die Abbildung.

Hinweise:

- Vor dem ersten Gebrauch muss das Gerät vollständig aufgeladen werden. Das Gerät muss mindestens ein Mal alle drei Monate vollständig aufgeladen werden.
- Wenn die Batterieanzeige blinkt, ist die Batterie fast leer und muss sofort aufgeladen werden.

Technische Daten

	CS4400PB001xx	CS7800PB001xx
Eingangsspannung/Strom	5 V DC / 2 A	5 V DC / 2 A
Ausgangsspannung/Strom	5 V DC / 1 A	(1) 5 V DC / 1 A (2) 5 V DC / 2,1 A
Kapazität	4400 mAh	7800 mAh
Batterietyp	Eingebauete aufladbare Li-Ion-Akku	
Ladedauer	5 - 7 Stunden	6 - 8 Stunden
Lebensdauer	≥ 500 Lade-/Entladezyklen	
Betriebstemperatur	-20 °C bis 45 °C	

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Äußere des Geräts gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät darf in keiner Weise verändert werden.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.
- Setzen Sie das Gerät keiner Sonneneinstrahlung aus.
- Halten Sie das Gerät von Hitzequellen fern.

Elektrische Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

Descripción (fig. A)

- Botón de encendido/apagado
- Indicador de batería
- Linterna LED
- Puerto USB
- Puerto Micro USB
- Cable USB

Uso

Fuente de alimentación (fig. B)

- La batería externa portátil es una fuente de alimentación portátil y compacta que puede conectarse a smartphones, tablets u otros dispositivos USB.
- Consulte la ilustración para utilizar el dispositivo como una fuente de alimentación.

Nota: Utilice un puerto USB (ordenador) o un adaptador USB con una tensión de salida de 5-6 V CC y una corriente de salida de 2000 mA.

Linterna LED

- Para encender la linterna LED, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante tres segundos.
- Para apagar la linterna LED, pulse y mantenga pulsado de nuevo el botón de encendido/apagado durante tres segundos.

Carga del dispositivo (fig. C)

- La batería externa portátil se carga cuando se conecta a un ordenador o a un adaptador USB. El indicador de batería muestra el estado de batería del dispositivo.
- Consulte la ilustración para cargar el dispositivo.

Notas:

- Antes del primer uso, el dispositivo debe estar totalmente cargado. El dispositivo debe cargarse totalmente al menos una vez cada tres meses.
- Si el indicador de batería parpadea, la batería está casi vacía y debe cargarse inmediatamente.

Datos técnicos

	CS4400PB001xx	CS7800PB001xx
Tensión/corriente de entrada	5 V CC / 2 A	5 V CC / 2 A
Tensión/corriente de salida	5 V CC / 1 A	(1) 5 V CC / 1 A (2) 5 V CC / 2,1 A
Capacidad	4400 mAh	7800 mAh
Tipo de batería	Batería recargable de iones de litio incorporada	
Duración de la carga	5 - 7 horas	6 - 8 horas
Vida útil	≥ 500 ciclos de carga-descarga	
Temperatura de funcionamiento	-20 °C – 45 °C	

Limpeza y mantenimiento

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que el dispositivo se haya enfriado.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpe el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Seque bien el exterior del dispositivo con un paño limpio y seco.

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- No modifique el dispositivo en modo alguno.
- No exponga el dispositivo al agua ni a la humedad.
- No exponga el dispositivo a la luz solar.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor.

Seguridad eléctrica



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurrieran algún problema.

Description (fig. A)

- Bouton marche/arrêt
- Indicateur de niveau de batterie
- Torche LED
- Port USB
- Port micro-USB
- Cable USB

Usage

Source d'alimentation (fig. B)

- Le chargeur nomade est une source d'alimentation compacte et portable pouvant être connectée à des smartphones, tablettes ou autres dispositifs USB.

- Voir l'illustration pour utiliser l'appareil comme une source d'alimentation.
- Hinweis: Utiliser un port USB (ordinateur) ou un adaptateur USB avec une tension de sortie de 5-6 V CC et un courant de sortie de 2000 mA.

Torche LED

- Pour allumer la torche LED, appuyez sur le bouton marche/arrêt sans le relâcher pendant trois secondes.
- Pour éteindre la torche LED, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt sans le relâcher pendant trois secondes.

Charge de l'appareil (fig. C)

- Le chargeur nomade se recharge dès qu'il est connecté à un ordinateur ou un adaptateur USB. L'indicateur de batterie affiche l'état de la batterie de l'appareil.
- Consultez l'illustration pour charger l'appareil.

Remarques:

- Avant le premier usage, l'appareil doit être chargé à fond. L'appareil doit être chargé à fond au moins une fois tous les trois mois.
- Si l'indicateur de batterie clignote, la batterie est presque vide et une recharge immédiate s'impose.

Caractéristiques techniques

	CS4400PB001xx	CS7800PB001xx
Tension/courant d'entrée	5 V CC / 2 A	5 V CC / 2 A
Tension/courant de saída	5 V CC / 1 A	(1) 5 V CC / 1 A (2) 5 V CC / 2,1 A
Capacité	4400 mAh	7800 mAh
Type de pile	Batterie Li-ion rechargeable intégrée	
Durée de vie	5 - 7 heures	6 - 8 heures
Durée de charge	≥ 500 cycles de charge-décharge	
Température de fonctionnement	-20 °C – 45 °C	

Nettoyage et maintenance

Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et sec.

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. Utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- Ne modifiez l'appareil d'aucune manière.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à l'humidité.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière solaire.
- Maintenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur.

Sécurité électrique



- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.

Descrizione (fig. A)

- Pulsante accensione/spengimento
- Indicatore di batteria
- Luce LED
- Porta USB
- Porta Micro-USB
- Cavo USB

Uso

Alimentatore (fig. B)

- Il power bank è un alimentatore portatile e compatto, collegabile a smartphone, tablet o altri dispositivi USB.

Bemerk: Brug en USB-port (computer) eller en USB-adapter med udgangsspenning på 5-6 V jævnstrøm og en udgangsstrøm på 2000 mA.

Luce LED

- Per accendere la luce LED, tenere premuto per tre secondi il pulsante di accensione/spengimento.
- Per spegnere la luce LED, tenere di nuovo premuto per tre secondi il pulsante di accensione/spengimento.

Carica del dispositivo (fig. C)

- Il power bank si ricarica quando è collegato a un computer o a un adattatore USB. L'indicatore della batteria mostra lo stato della batteria del dispositivo.
- Per caricare il dispositivo, fare riferimento all'illustrazione.

Note:

- Prima del primo utilizzo, il dispositivo deve essere caricato completamente. Il dispositivo deve essere caricato completamente almeno una volta ogni tre mesi.
- Hvis batteriindikatoren blinker, er batteriet næsten afladet og skal omgælde oplades.

Dati tecnici

	CS4400PB001xx	CS7800PB001xx
Tensione/corrente di ingresso	5 V CC / 2 A	5 V CC / 2 A
Tensione/corrente di uscita	5 V CC / 1 A	(1) 5 V CC / 1 A (2) 5 V CC / 2,1 A
Capacità	4400 mAh	7800 mAh
Tipo di batteria	Bateria a ioni di litio ricaricabile integrata	
Durata della ricarica	5 - 7 ore	6 - 8 ore
Vita utile	≥ 500 cicli di carica scarica	
Temperatura di funzionamento	-20 °C – 45 °C	

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido. Asciugare a fondo l'esterno del dispositivo con un panno pulito e asciutto.

Sicurezza

Istruzioni generali

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Non modificare il dispositivo in alcun modo.
- Non esporre il dispositivo ad acqua o umidità.
- Non esporre il dispositivo alla luce del sole.
- Tenere il dispositivo a distanza da fonti di calore.

Sicurezza elettrica



- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.

Descrição (fig. A)

- Botão ligar/desligar
- Indicador de bateria
- Lanterna LED
- Porta USB
- Porta Micro-USB
- Cabo USB

Utilização

Fonte de alimentação (fig. B)

- O Power Bank é uma fonte de alimentação compacta portátil que pode ser ligada a smartphones, tablets ou outros dispositivos USB.

Bemerk: Brug en USB-port (datamaskin) eller en USB-adapter med en udgangsspenning på 5-6 VDC, og med en udgangsstrøm på 2000 mA.

Lanterna LED

- Para ligar a lanterna LED, prima e mantenha o botão ligar/desligar premido durante três segundos.
- Para desligar a lanterna LED, prima e mantenha novamente o botão ligar/desligar premido durante três segundos.

Carregamento do dispositivo (fig. C)

- O Power Bank é carregado quando é ligado a um computador ou a um adaptador USB. O indicador de bateria apresenta o estado da bateria do dispositivo.

- Consulte a imagem para carregar o dispositivo.

Notas:

- Antes da primeira utilização é necessário carregar totalmente o dispositivo. O dispositivo tem de ser totalmente

KONIG

Περιγραφή (εικ. Α)

- Kουμπί on/off
- Ένδειξη μπαταρίας
- LED Φακός
- Θύρα USB
- Θύρα Micro-USB
- Καλώδιο USB

Χρήση

Πηγή ισχύος (εικ. Β)

Η φορητή επανοφορτιζόμενη μπαταρία είναι μια φορητή, συμπαγής πηγή ισχύος, η οποία μπορεί να συνδεθεί σε smartphone, tablet ή άλλες συσκευές USB.

Ανατρέξτε στην απεικόνιση για χρήση της συσκευής ως πηγή ισχύος.

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε μια θύρα USB (υπολογιστή) ή έναν αντάπτορα USB με μια τάση εξόδου 5-6 V DC και ρεύμα εξόδου 2000 mA.

LED Φακός

- Για να ενεργοποιήσετε την LED φακό, πιέστε παρταταμένα το κουμπί on/off για τρία δευτερόλεπτα.
- Για να απενεργοποιήσετε την LED φακό, πιέστε παρταταμένα το κουμπί on/off για τρία δευτερόλεπτα.

Φόρτιση της συσκευής (εικ. C)

Η φορητή επανοφορτιζόμενη μπαταρία φορτίζεται όταν συνδέεται σε έναν υπολογιστή ή αντάπτορα USB. Η ένδειξη μπαταρίας προβολεί την κατάσταση μπαταρίας της συσκευής.

- Ανατρέξτε στην απεικόνιση για να φορτίσετε τη συσκευή.

Σημειώσεις

- Πριν από την πρώτη χρήση, η συσκευή πρέπει να φορτιστεί πλήρως. Η συσκευή πρέπει να φορτίζεται πλήρως τουλάχιστον μια φορά κάθε τρεις μήνες.
- Εάν η ένδειξη μπαταρίας αναβοβλίνει, η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια και πρέπει να φορτιστεί αμέσως.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

	CS4400P8001xx	CS7800P8001xx
Τάση/Ρεύμα εισόδου	5 V DC / 2 A	5 V DC / 2 A
Τάση/Ρεύμα εξόδου	5 V DC / 1 A	(1) 5 V DC / 1 A (2) 5 V DC / 2,1 A
Χωρητικότητα	4400 mAh	7800 mAh
Τύπος μπαταρίας	Ενωσιωματωμένη, επανοφορτιζόμενη μπαταρία Li-ion (lithium - λιθίου)	
Διάρκεια φόρτισης	5 - 7 ώρες	6 - 8 ώρες
Διάρκεια ζωής	≥ 500 κύκλοι φόρτισης-εκφόρτισης	
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20 °C – 45 °C	

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιείτε τη συσκευή, αφαιρείτε το φς από την υποδοχή ταιχίου και περιμένετε έως ότου η συσκευή κρυώσει.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λευκαντικά.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.

- Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υαπό πανί. Στεγνώνετε προορεκτικά το εξωτερικό της συσκευής με ένα καθαρό, στεγνό πανί.

Ασφάλεια

Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προειστικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν αποδορίσετε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Μην τροποποιείτε τη συσκευή με κανέναν τρόπο.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε νερό ή υγρασία.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή στην ήλιακή ακτινοβολία.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας.

Ηλεκτρική ασφάλεια



- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παραιοσυνά πρόβλημα.

Opis (rys. A)

- Przycisk włączania/wyłączania
- Wskaźnik baterii
- Latařka LED
- Port USB
- Port Micro-USB
- Kabel USB

Узгьтование

Źródło energii (rys. B)

Ładowniaka przenośna (powerbank) to kompaktowe źródło energii, do którego można podłączyć smartfon, tablet lub inne urządzenie USB.

Użycie urządzenia jako źródła energii przedstawia ilustracja.

Uwaga: Należy używać portu USB (w komputerze) lub adaptera USB o napięciu wyjściowym 5-6 V DC oraz prądzie 2000 mA.

Latařka LED

- Aby włączyć latařkę LED, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk wł./wył. przez trzy sekundy.
- Aby włączyć latařkę LED, należy ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk wł./wył. przez trzy sekundy.

Ładowanie urządzenia (rys. C)

Ładowniaka przenośna ładuje się po podłączeniu jej do komputera lub adaptera USB. Wskaźnik baterii sygnalizuje status baterii urządzenia.

- W celu naładowania urządzenia zapoznaj się z ilustracją.

Uwagi:

- Przed pierwszym użyciem urządzenie powinno zostać całkowicie naładowane. Urządzenie należy całkowicie naładować co najmniej raz na trzy miesiące.
- Miganie wskaźnika baterii oznacza, że bateria jest niemal zupełnie rozładowana i wymaga natychmiastowego naładowania.

Dane techniczne

	CS4400P8001xx	CS7800P8001xx
Napięcie wejściowe/prąd	5 V DC / 2 A	5 V DC / 2 A
Napięcie wyjściowe/prąd	5 V DC / 1 A	(1) 5 V DC / 1 A (2) 5 V DC / 2,1 A
Pojemność	4400 mAh	7800 mAh
Typ baterii	Wbudowana bateria wielokrotnego ładowania Li-ion	
Đługość ładowania	5 - 7 godzin	6 - 8 godzin
Trwałość	≥ 500 cykliów ładowania-rozładowania	
Temperatura robocza	-20 °C – 45 °C	

Zyszczyszenie i konserwacja

Ostrzeżenia!

- Przed przystąpieniem do zyszczyszenia lub konserwacji należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do zyszczyszenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.

- Zewnętrzna strona urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. Zewnętrzna strona urządzenia dokładnie wytrzeć do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachować instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakikolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- W żaden sposób nie modyfikować urządzenia.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie promieni słonecznych.
- Nie narażać urządzenia na działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od źródeł ciepła.

Bezpieczeństwo elektryczne



- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyc urządzenie od sieci i innego sprzętu.

Popis (obr. A)

- Tlačítko zapnutí/vypnutí
- Indikátor stavu baterie
- LED svítlna
- USB port
- Mikro-USB port
- Kabel USB

Použití

Zdroj napájení (obr. B)

Záložní baterie je přenosný, kompaktní zdroj napájení, který lze připojit k chytrému telefonu, tabletu nebo jinému USB zařízení.

- Pro použití zařízení jako zdroje napájení viz ilustraci.

Poznámka: Používejte USB port (počítače) nebo USB adapter s výstupním napětím 5-6 V DC a výstupním proudem 2000 mA.

LED svítlna

- Na zapnutí LED svítliny stiskněte a podržte na tři sekundy hlavní vypínač.
- Na vypnutí LED svítliny znovu stiskněte a podržte na tři sekundy hlavní vypínač.

Nabíjení zařízení (obr. C)

Záložní baterie se nabíjí, pokud je připojena k počítači nebo USB adaptéru. Indikátor baterie ukazuje stav baterie zařízení.

- Šprávné nabíjení zařízení najdete na ilustraci.

Poznámky:

- Před prvním použitím je třeba zařízení plně nabít. Zařízení je třeba plně nabít minimálně jednou za tři měsíce.
- Pokud indikátor baterie blíká, baterie je téměř vybitá a je třeba ji okamžitě nabít.

Technické údaje

	CS4400P8001xx	CS7800P8001xx
Vstupní napětí/proud	5 V DC / 2 A	5 V DC / 2 A
Výstupní napětí/proud	5 V DC / 1 A	(1) 5 V DC / 1 A (2) 5 V DC / 2,1 A
Kapacita	4400 mAh	7800 mAh
Typ baterie	Vestavná nabíjecí lithium-iontová baterie	
Doba nabíjení	5 - 7 hodin	6 - 8 hodin
Životnost	≥ 500 cyklů nabíati a vybití	
Provozní teplota	-20 °C – 45 °C	

Čištění a údržba

Upozornění!

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky ve zdi a vyčkejte, dokud zařízení nevychladne.
- Nepoužívejte čisticí rozpuštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem. Vnějšík zařízení pečlivě osušte čistým suchým hadříkem.

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Zařízení žádným způsobem neupravujte.
- Nevystavujte zařízení působení vody ani vlhkosti.
- Nevystavujte toto zařízení slunečnímu světlu.
- Zařízení udržujte mimo dosah zdrojů tepla.

Elektrická bezpečnost



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevíren pouze autorizovaným technikem.
- Děje-li k závadě, odpoveť výrobek ze sitě a od jiných zařízení.

Leírás (A ábra)

- Be-/kikapcsoló gomb
- Elemállapot jelző
- LED zseblámpa
- USB csatlakozó
- Micro USB csatlakozó
- USB-kábel

Használat

Áramforrás (B ábra)

A power bank olyan hordozható, kompakt áramforrás, amelyet okostelefonokhoz, tabletekhez és más USB eszközökhöz csatlakoztathat.

- Az eszköz áramforrásként való használja az ábrát referenciaként.

Megjegyzés: Használjon 5-6 V DC kimenő feszültségű 2000 mA-es kimenő áramerősségű (számítógépes) USB csatlakozót vagy USB adaptert.

LED zseblámpa

- A LED zseblámpa bekapcsolásához nyomja le és tartsa lenyomva a főkapcsoló gombot legalább három másodpercig.
- A LED zseblámpa kikapcsolásához nyomja le újra és tartsa lenyomva a főkapcsoló gombot legalább három másodpercig.

Eszköz töltése (C ábra)

A power bank akkor töltődik, ha azt számítógéphez vagy USB adapterhez csatlakoztatja. Az állapotjelző a készülék akkumulátorának aktuális állapotát mutatja.

- Az eszköz töltéséhez használja az ábrát referenciaként.

Megjegyzések:

- Az első használat előtt az eszközt teljesen fel kell tölteni. Az eszközt legalább háromhavonta egyszer teljesen fel kell tölteni.
- Ha az akkumulátor állapotjelző villog, akkor az akkumulátor szinte teljesen lemerült, az azonnal fel kel tölteni.

Műszaki adatok

	CS4400P8001xx	CS7800P8001xx
Bemenőfeszültség/áramerősség	5 V DC / 2 A	5 V DC / 2 A
Kimenőfeszültség/áramerősség	5 V DC / 1 A	(1) 5 V DC / 1 A (2) 5 V DC / 2,1 A
Teljesítmény	4400 mAh	7800 mAh
Akkumulátor típusa	Beépített, újratölthető lithium-ion akkumulátor	
Töltési idő	5 - 7 óra	6 - 8 óra
Hasznos élettartam	≥ 500 töltés ciklus	
Működési hőmérséklet	-20 °C – 45 °C	

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a terméket, húzza ki a tápkábelt az aljzatról és várja meg, amíg a termék lehűl.
- Tisztító- és szúrolószerek használatát mellőzze.
- Né tisztítsa ki a készülék belsejét.
- Né próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Törölje át a készülék külső felületét egy puha, nedves törölközővel. Általosan törölje szárazra az eszköz külső felületét egy tiszta, száraz törölközővel.

Biztonság

Általános biztonsági tudnivalók

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén beleméltzhessen.
- Csak rendeltetése szerint használja a terméket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a termékben.
- Vigyázzon, hogy a terméket ne érje víz vagy nedvesség.
- Övja a készüléket napfénytől.
- Tartsa a terméket hőforrástól távol.

Elektronos biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszervíz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.

Descrierea (fig. A)

- Buton pomire/oprire
- Indicatorul acumulatorului
- Lanterná led
- Port USB
- Port micro-USB
- Cablu USB

Utilizarea

Sursă alimentare (fig. B)

Acumulatorul extern este o sursă electrică portabilă și compactă ce poate fi conectată la smartphone-uri, tablete sau alte dispozitive USB.

- Consultați ilustrația pentru a utiliza dispozitivul drept sursă electrică.

Notă: Utilizați un port USB (computer) sau un adaptor USB cu o tensiune de ieșire de 5-6 V c.c. și un curent de ieșire de 2000 mA.

Lanterná led

- Pentru a porni lanterna cu led, apăsați și țineți apăsat butonul de pomire/oprire timp de trei secunde.
- Pentru a opri lanterna cu led, apăsați și țineți apăsat încă o dată butonul de pomire/oprire timp de trei secunde.

Încărcarea dispozitivului (fig. C)

Acumulatorul extern este încărcat când este conectat la un computer sau la un adaptor USB. Indicatorul acumulatorului prezintă starea de încărcare a dispozitivului.

- Consultați ilustrația pentru a încărca dispozitivul.

Observații:

- Înainte de prima utilizare, dispozitivul trebuie să fie complet încărcat. Dispozitivul trebuie să fie complet încărcat odată la cel puțin trei luni.
- Dacă indicatorul de acumulator clipește, acumulatorul este aproape descărcat și trebuie să fie încărcat imediat.

Specificații tehnice

	CS4400P8001xx	CS7800P8001xx
Tensiune/curent de intrare	5 V CC / 2 A	5 V CC / 2 A
Tensiune/curent de ieșire	5 V CC / 1 A	(1) 5 V CC / 1 A (2) 5 V CC / 2,1 A
Capacitate	4400 mAh	7800 mAh
Tip acumulator	Accumulator reîncărcabil Li-ion Incorporat	
Durata încărcării	5-7 ore	6-8 ore
Durată de viață utilă	≥ 500 cicluri încărcare-descărcare	
Temperatura de funcționare	-20 °C – 45 °C	

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți dispozitivul, scoateți steclarul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solventi sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale. Uscați bine exteriorul dispozitivului cu o cârpă curată și uscată.

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți-l imediat dispozitivul.
- Nu modificați dispozitivul în niciun mod.
- Nu expuneți dispozitivul apel sau umezeală.
- Nu expuneți dispozitivul la lumina solară.
- Țineți dispozitivul la distanță de surse de căldură.

Instrucțiuni de siguranță electrică



- Pentru a se se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesar depanarea.
- Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.

Описание (рис. А)

- Кнопка включения питания
- Индикатор аккумулятора
- Светодиодный фонарик
- USB-порт
- Порт Micro USB
- USB-кабель

Использование

Источник питания (рис. В)

Дополнительный аккумулятор — это портативный компактный источник питания, который можно подключить к смартфонам, планшетам или другим USB-устройствам.

- На рисунке показан способ подключения устройства в качестве источника питания.

Примечание. Используйте USB-порт (компьютер) или USB-адаптер с выходным напряжением 5-6 В постоянного тока и выходным током 2000 mA.

Светодиодный фонарик

- Для включения светодиодного фонарика нажмите и удерживайте кнопку включения в течение трех секунд.
- Для выключения светодиодного фонарика снова нажмите и удерживайте кнопку включения в течение трех секунд.

Зарядка устройства (рис. С)

После подключения к компьютеру или USB-адаптеру дополнительный аккумулятор начинает заряжаться. Индикатор аккумулятора показывает состояние аккумулятора устройства.

- На рисунке показан способ зарядки устройства.

Примечания:

- Полностью зарядите устройство перед первым использованием. Устройство необходимо полностью заряжать хотя бы раз в три месяца.
- Мигание индикатора аккумулятора указывает на то, что аккумулятор почти полностью разряжен и его необходимо немедленно зарядить.

Технические данные

	CS4400P8001xx	CS7800P8001xx
Входное напряжение/ток	5 В ПОСТ. ТОКА / 2 А	5 В ПОСТ. ТОКА / 2 А
Выходное напряжение/ток	5 В ПОСТ. ТОКА / 1 А	(1) 5 В ПОСТ. ТОКА / 1 А (2) 5 В ПОСТ. ТОКА / 2,1 А
Ёмкость	4400 мАч	7800 мАч
Тип батареи	Встроенный перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор	
Длительность зарядки	5 - 7 часов	6 - 8 часов
Срок службы	≥ 500 циклов зарядки-разрядки	
Рабочая температура	-20 °C ~ +45 °C	